

Instrukcja obsługi, potwierdzenie sprzedaży, gwarancji, serwisu.

Pompa zmiennociśnieniowa model **Ida**,

wysokociśnieniowa, przeznaczona do zasilania zmiennociśnieniowych poduszek siedzeniowych i materacy operacyjnych.

WYRÓB MEDYCZNY

SPIS TREŚCI:

1. Wprowadzenie, opis produktu.
2. Kompatybilne poduszki, skuteczność terapeutyczna.
3. Bezpieczeństwo użytkownika;
ostrzeżenia i środki ostrożności.
4. Zawartość opakowania, dostawy.
5. Rozpoczęcie pracy.
5. 1. instalacja,
5. 2. pierwsze uruchomienie urządzenia,
5. 3. ponowne uruchomienie urządzenia.
6. Panel sterowania pracą systemu.
7. Nastawy i regulacje pompy:
7. 1. zmiana wartości ciśnienia,
7. 2. wybór trybów pracy,
a/ tryb zmienny,
b/ tryb statyczny,
8. Wyregulowanie wartości ciśnienia w poduszce.
9. Czyszczenie, konserwacja,
zakończenie pracy i magazynowanie:
9. 1. Czyszczenie.
9. 2. Wymiana filtra powietrza.
9. 3. Magazynowanie.
9. 4. Przegląd okresowy.
10. Utylizacja, demontaż i recykling.
11. Rozwiązywanie problemów.
11. 1. Wykrywanie i usuwanie usterek;
11. 2. pompa nie uruchamia się,
11. 3. awarie pompa Ida,
11. 4. sprawdzenie poduszki,
11. 5. pomoc telefoniczna,
11. 6. wysłanie sprzętu do serwisu.
12. Gwarancja.
13. Parametry techniczne.
14. O firmie REVITA.
15. Potwierdzenie sprzedaży, gwarancji, serwisu.
16. Dane kontaktowe.



Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem produktu. Instrukcja zawiera informacje dla pracowników i lekarzy, ułatwiające dobór poduszki y produkcji firmy REVITA.

Instrukcję należy zachować w celu późniejszego korzystania z niej, a w przypadku przekazania systemu osobom trzecim należy przekazać im także instrukcję. Zapobieżenie odniesieniu obrażeń ciała, uszkodzeniu produktu lub innego sprzętu wymaga ścisłego przestrzegania tej instrukcji w zakresie obsługi i konserwacji.



1. Wprowadzenie, opis produktu. Informacje ogólne:

Pompa zmiennociśnieniowa model **Ida**, przeznaczona do zasilania zmiennociśnieniowych poduszek siedzeniowych i materacy operacyjnych. **Ida** to wysokociśnieniowa pompa, która po dokonaniu wyboru ciśnienia samodzielnie dostosowuje ustawienia do użytkownika. Jest używana w profilaktyce i leczeniu odleżyn (zgodny z klasyfikacją EPUAP /European Pressure Ulcer Advisory Panel/ - do trzeciego stopnia włącznie). Posiada nowoczesny design, najwyższą jakość oraz dokładność wykonania i intuicyjność stosowania.

Ida jest wyposażona w panel sterowania z łatwym, intuicyjnym w obsłudze interfejsem w języku polskim. Gwarancja: 3 lata (baterie 6 miesięcy).

Cicha, wolna od wibracji pompa. Pompa zasilą i steruje pracą zmiennociśnieniowych poduszek przeciwoodleżynowych z funkcją profilaktyki i leczenia wszystkich odleżyn. Zalecana masa użytkownika: 0-120 kg. Uzyskuje terapeutyczne efekty wykorzystując wpływ wysokiego, zmiennego ciśnienia (od poziomu 60 do 100 mmHg). Terapeutyczne, zmiennociśnieniowe poduszki przeciwoodleżynowe REVITA działają w oparciu o zasadę zmiennego ciśnienia. System zmiennego ciśnienia imituje ruch ciała: polega na regularnym naprzemiennym zwiększaniu i zmniejszaniu ciśnienia w poszczególnych komorach poduszki. Pompa zapewnia cykle zmiennego ciśnienia, w ramach których generowany jest dostosowany do BMI pacjenta lub zerowy nacisk na skórę chorego. Poddawanie działaniu zmiennego nacisku o optymalnej wartości ciśnienia jest z punktu widzenia zapobiegania powstawaniu odleżyn i poprawy kondycji skóry najlepszym znanym nauce rozwiązaniem technicznym.



Przeznaczenie wyrobu:

Profilaktyka i terapia odleżyn.

Poduszkę umieszcza się bezpośrednio na siedzisku wózka inwalidzkiego lub fotela.

Poduszka zasilana pompą **Ida** jest zalecana dla osób o dowolnym wzroście oraz masie ciała nieprzekraczającej 120 kg. Prawidłowe zastosowanie zmiennociśnieniowej poduszki przeciwoodleżynowej REVITA nie wymaga, aby pacjent regularnie zmieniał pozycję.

Prawidłowy dobór poduszki do danego pacjenta powinien zostać skonsultowany przez odpowiedzialny za pacjenta personel z uwzględnieniem jego stanu, diagnozy medycznej z firmą REVITA. Stosowanie produktu może zalecić wyłącznie uprawniona do tego osoba posiadająca odpowiednie wykształcenie medyczne. Użytkowanie poduszki REVITA nie wymaga szkolenia ani specjalnych umiejętności. Pompa została tak zaprojektowana, aby umożliwić łatwą i intuicyjną obsługę. Przed rozpoczęciem użytkowania wymagane jest dokładne przeczytanie tej instrukcji obsługi. Pompy te przeznaczone są do stosowania w szerokim zakresie placówek świadczących usługi opieki zdrowotnej w profilaktyce odleżyn oraz ich leczeniu. System (materac + poduszka) może być stosowany w warunkach szpitalnych, w ośrodkach medycznych jak i w warunkach domowych, również przez nieprofesjonalnych użytkowników.

W pełni automatyczna pompa **Ida** wymaga dokonania regulacji ciśnienia dostosowanej do indywidualnych potrzeb pacjenta według danych otrzymanych z panelu sterowania. Dzięki temu zapewniona jest optymalna redukcja ucisku powierzchniowego, termoregulacja i komfort pacjenta. Następnie pompa samoczynnie utrzymuje wybrany poziom ciśnienia. Pneumatyczna, wysokociśnieniowa pompa przeciwoodleżynowa **Ida** służy do współpracy z ciśnieniowymi poduszkami przeciwoodleżynowymi. Pompa zapewnia komfort i bezpieczeństwo użytkownika.

W sytuacjach szczególnych, wynikających z indywidualnych konieczności terapeutycznych lub pielęgnacyjnych użytkownik może manualnie wprowadzić samodzielne wybory i kalibracje poprzez zewnętrzny panel sterowania.



Charakterystyka opisowa pompy **Ida**:

- czytelny i prosty w obsłudze panel sterujący, opisany w języku polskim,
- dobór wartości ciśnienia,
- możliwość manualnej korekty ustawień automatycznych,
- zakres wartości ciśnienia w poduszce to 60, 80, 100 mmHg (niskie, średnie, wysokie),
- stały czas trwania cyklu; stały lub zmienny 10 lub 20 minut,
- wydajność pompy ≥ 7 l/min.,
- manualna zmiana wartości utrzymywanego automatycznie ciśnienia umożliwia prowadzenie indywidualnej terapii poprzez dostosowanie ciśnienia w poduszki u wg. wskazań lekarza lub życzenia chorego,
- zaczepy pompy umiejscowione w tylnej części obudowy pompy służą do jej zawieszania na łóżku,
- zewnętrzny, wymienny filtr mechaniczny zasysanego powietrza,
- zewnętrzny, wymienny filtr zasysanego powietrza zaprojektowany z uwzględnieniem występujących w atmosferze zanieczyszczeń regionalnych/ opcja;
 - a/ w kapsule zielonej filtr przeciwłuszczowy- chroni urządzenie przed zanieczyszczeniem (wyposażenie opcjonalne),
 - lub b/ w kapsule bezbarwnej filtr antybakteryjny- chroni urządzenie przed zanieczyszczeniem oraz pacjenta przed dostaniem się do niej mikroorganizmów (wyposażenie opcjonalne),
- projektując wykluczono wszelkie możliwe komplikacje użytkowe,

- wyjątkowa odporność na zabrudzenia i łatwość czyszczenia,
- natychmiastowy i bezpłatny dostęp do pomocy specjalisty: tel. 80 01 01 001,
- możliwość bezkonfliktowego podłączenia przeciwoodleżynowej poduszki siedzeniowej.



2. Kompatybilne poduszki, skuteczność terapeutyczna pompy przeciwoodleżynowej model Ida.

Pompa przeciwoodleżynowa model **Ida** może być zaopatrzona w poduszkę do opieki długoterminowej o wysokości ≥ 10 cm wykonane z poliuretanu i przeznaczone do leczenia odleżyn.



Poduszki zasilane model REVITA, występują w wersji;

- dwusekcyjnej, pompa posiada gniazdo do podłączenia dwóch przewodów powietrza łączących go z pompą model IDA AB.

Połączenie pompy z poduszką realizowane za pomocą tzw. szybkozłączki.



Pokrowce. Poduszki zmiennociśnieniowe REVITA dostarczane są z pokrowcem higienicznym. Osłona skutecznie chroni pacjenta przed reinfekcją ze strony poduszki. Jest ona łatwa w użyciu i obsłudze oraz spełnia wysokie wymagania w zakresie czyszczenia i higieny. Pokrowiec higieniczny przepuszcza parę, tzn. odprowadza wilgoć, ograniczając w ten sposób ryzyko infekcji i maceracji skóry. Pokrowiec zdejmowalny pokrowiec z suwakiem po trzech stronach. Higieniczny pokrowiec barierowy może rozciągać się w czterech kierunkach i jest zgodny z odpowiednimi standardami higieny, jakości i bezpieczeństwa. Membrana wykonana jest z tworzywa całkowicie bezpiecznego i obojętnego dla organizmu, bardzo odpornego na uszkodzenia, wyjątkowo wytrzymałego na rozciąganie i rozerwanie. Chroni poduszkę przed uszkodzeniem skutecznie wydłużając czas jego użytkowania. Poduszki pozostają bez zarzutu zarówno pod względem estetycznym jak i higienicznym. Pokrowiec jest zmywalny i łatwy do zdjęcia w celu wyprania, wymiany lub uzyskania dostępu do poduszki. Można go łatwo, szybko czyścić i żadne zanieczyszczenia nie wnikają w jego strukturę. Jest odporny na gotowanie, suszenie i prasowanie w temperaturze do 40°C oraz na powszechnie dostępne, wodne i alkoholowe środki dezynfekcyjne. Średni czas intensywnego użytkowania wynosi 5-8 lat. Materiał jest miękki, tworzy gładką i wolną od zagnieceń powierzchnię,

która zapobiega otarciom naskórka, powstawaniu miejscowych ucisków i tworzeniu się odleżyn. Redukuje powierzchniową temperaturę ciała, poprawia samopoczucie i komfort leżenia. Zmniejszając ciepło retencyjne obniża ryzyko powstawania odleżyn.

3. Bezpieczeństwo użytkownika; ostrzeżenia i środki ostrożności.

Ostrzeżenia dotyczące technicznego bezpieczeństwa model **Ida**:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu lub jego naprawą należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi (instrukcją użytkowania) dla poduszki e oraz dla pompy.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

OSTRZEŻENIE- aby zminimalizować ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia ciała:

1. Produkt należy zainstalować i użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, instrukcjami i warunkami użytkowania opisanymi w tym dokumencie i pozostałej dokumentacji dostarczonej przez firmę REVITA i tylko z oryginalnym wyposażeniem. Produktu nie wolno łączyć w zestawy, montować ani naprawiać z wykorzystaniem żadnych elementów (w tym pompy i poduszki), wyposażenia dodatkowego lub części zamiennych innych niż opisane w niniejszej instrukcji lub w innych dokumentach firmy REVITA. Produktu nie wolno poddawać żadnym samodzielnym modyfikacjom. Nie dokonuj żadnych samodzielnych napraw ani zmian we wnętrzu urządzenia.

2. Nie zezwalaj za użytkowanie system osobom, które nie zostały uprzednio odpowiednio poinstruowane lub przeszkolone,

3. Sprawdź, czy przewody elektryczne i rurki powietrza ułożone są w taki sposób, że nie stwarzają zagrożenia zapłatania i w konsekwencji uduszenia użytkownika lub dzieci.

Produkt należy przechowywać i użytkować w miejscu, w którym nie zostanie przyciśnięty, ani nie ulegnie uszkodzeniu.

Uwaga: do uszkodzenia produktu wskutek jego przytrzaśnięcia może dojść np. w przypadku łóżek z poręczami.

Jeżeli wózek inwalidzki jest wyposażony w poręcze lub inne elementy ochronne, należy zachowywać szczególną ostrożność i dopilnować, żeby poduszki nie uległy przytrzaśnięciu lub uszkodzeniu.

4. Nie ograniczaj i nie blokuj pompie dopływu powietrza.

5. Po podłączeniu do sieci zapewnij swobodny dostęp do wtyczki sieciowej.

6. Nie używaj podczas kąpieli. Nie zamaczaj, nie układaj mokrych przedmiotów na pompie.

Nie umieszczaj i nie przechowuj w miejscach, z których wyrób mógłby wpaść do wody.

7. Z uwagi na ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie otwieraj pompy powietrznej podłączonej do sieci energetycznej,

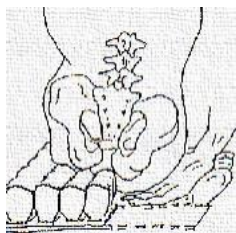
8. Sprawdzaj system pod kątem widocznych uszkodzeń. Bezpieczeństwo użytkownika jest pewne, tylko gdy jego stan techniczny jest nienaganny i jest on użytkowany zgodnie z tą instrukcją,

Należy regularnie przeprowadzać ręczną kontrolę działania produktu (patrz: pkt 3. 11.).

9. Nie pozwalaj dzieciom lub osobom ułomnym na dotykanie urządzenia, mogą one błędnie ocenić niebezpieczeństwo.

Jeżeli z produktu korzysta osoba wymagająca szczególnego nadzoru (np. dziecko), konieczne jest jej stałe monitorowanie.





10. Poduszka jest zabezpieczona pokrowcem medycznym. Pokrowiec higieniczny stanowi barierę dla płynów i powietrza, lecz przepuszcza parę. W celu zminimalizowania ryzyka uduszenia należy upewnić się, że pacjent leży we właściwej pozycji. Poduszki a nie należy używać z kilkoma pokrowcami higienicznymi jednocześnie.

11. Kontroluj regularnie (nie rzadziej niż raz dziennie) wartości ciśnienia w poduszce. Musi ono być na tyle duże, aby zapewniało około 2,5 centymetrową odległość ciała pacjenta od siedziska/ konstrukcji wózka inwalidzkiego (swobodnie umieszczona dłoń pod pośladkami chorego).

W przypadku zmian pozycji z leżenia na wznak do pozycji na boku lub siedzenia na poduszki u zwiększaj wartości ciśnienia dla zachowania opisanej, bezpiecznej zasady odległości.

12. Odłączaj pompę od sieci energetycznej, gdy system nie będzie przez dłuższy czas używany oraz w chwilach silnych wyładowań atmosferycznych.

Uwaga: personel medyczny musi przekazać użytkownikowi następujące informacje:

1. Produktu nie należy używać w pomieszczeniach, w których panuje wilgoć, ani w miejscach, w których istnieje ryzyko kontaktu pompy z wodą lub inną cieczą. Jeżeli doszło do kontaktu pompy z wodą lub inną cieczą, należy zaprzestać jej użytkowania. W takim wypadku należy niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i przesłać produkt do firmy REVITA.

2. Nie narażaj urządzenia na działanie źródeł ciepła np. promieniowania słonecznego, ogrzewania (bliskość kaloryfera). Nie używać w pobliżu lub bezpośrednim sąsiedztwie źródeł ognia/ gorących powierzchni, takich jak otwarty ogień, zapalony papieros, gorąca lampa, termowentylator lub piecyk/ ognisko. Pomimo pomyślnego przejścia badań odporności ogniowej wyrób może ulec uszkodzeniu wskutek kontaktu z otwartym ogniem. Nie używaj w obecności materiałów palnych i otwartego ognia (tłoczone przez pompę powietrze podtrzymuje płomień).

3. Unikaj kontaktu poduszki a ze środkami nieobojętnymi chemicznie np. spirytus, kamfora. Po ich zastosowaniu np. w celu dezynfekcji, zalecamy przemyć poduszki a letnią wodą,

4. Nie używaj w bezpośrednim kontakcie ze środkami znieczulenia ogólnego (opary mogą spowodować zagrożenie wybuchowe). Unikaj kontaktu materiału z oparami środków pielęgnacyjnych, szczególnie środkami wysuszającymi /np. alkohol/, tlenu i rozpuszczalników.

5. Silne pola magnetyczne lub sprzęt do komunikacji bezprzewodowej (np. domowa sieć bezprzewodowa, telefony komórkowe, krótkofalówki, stacjonarne telefony bezprzewodowe i ich stacje bazowe, nadajniki radiowe itp.) mogą mieć wpływ na działanie produktu i nie należy ich zbliżać do pompy na odległość mniejszą niż 1 metr.

6. Należy zaniechać użytkowania produktu w razie wadliwego działania pompy lub uszkodzenia obudowy pompy, przewodu zasilającego pompy lub jego wtyku.

W takim wypadku należy skontaktować się z firmą REVITA w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

7. Uchwyty po bokach poduszki a (jeżeli jest w nie wyposażony) służą do przenoszenia poduszki a bez pacjenta.

Uchwytów używa się do innych celów na własną odpowiedzialność, a ewentualne uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

8. Jeżeli w pobliżu urządzeń przebywają dzieci lub zwierzęta domowe, należy zachować szczególną uwagę, ponieważ mogą one uszkodzić produkt lub wyciągnąć wtyczkę zasilania, przerywając tym samym proces terapeutyczny.

9. Systemy komunikacji radiowej mogą zakłócać prawidłową pracę pompy. Użycie nieoryginalnych części i przewodów może spowodować zmianę emisyjności lub podatności na zakłócenia EMC. Praca pompy, jak każdego urządzenia elektronicznego związana jest z emisją i podatnością w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej. Pompa powinna być użytkowana wyłącznie w środowisku określonym w opisie technicznym, dostępnym na stronie www.revita.pl

10. Pompa nie może być umieszczana bezpośrednio przy innych urządzeniach elektronicznych,

a jeżeli jest to konieczne należy sprawdzić poprawność jej pracy oraz sąsiadujących urządzeń,

11. Poduszki należy w każdym przypadku oczyścić nim będzie on użytkowany przez kolejnego pacjenta.

UWAGA:

1. Niektórzy użytkownicy, jak na przykład osoby po amputacji, mogą mieć wzrost niższy niż zalecany.

Mogą oni wymagać zastosowania innych ustawień, ze względu na brak obciążenia całej powierzchni.

Sterowanie funkcjami patrz punkt 7.

2. W przypadku stosowania produktu w połączeniu z poduszkami pozycjonującymi, dopilnowanie prawidłowego ułożenia pacjenta wymaga uważnego zapoznania się z treścią instrukcji obsługi poduszki.

3. Jeżeli produkt jest użytkowany ze sprzętem do ewakuacji, to uprawniony personel ponosi odpowiedzialność za bezpieczne przeprowadzenie ewakuacji.

4. Poduszka jest odporna na promienie rentgenowskie. Zalecamy dokładne analizowanie obrazowania rentgenowskiego ze względu na niebezpieczeństwo popełnienia błędu diagnostycznego spowodowanego zamazaniem obrazu lub wystąpieniem artefaktów.

4. Zawartość opakowania, dostawy.

4. 1. pompa **Ida** w opakowaniu tekturowym/foliowym, wraz z zasilaczem i pokrowcem pompy,

4. 2. zewnętrzny filtr antytłuszczowy lub antybakteryjny (2 sztuki) / opcja,

4. 3. terapeutyczna, zmiennociśnieniowa poduszka przeciwoleżynowa REVITA / opcja,

4. 4. instrukcja obsługi urządzenia wraz z kartą gwarancyjną,

4. 5. płyta CD/ opcja,

4. 6. paszport techniczny/ opcja.



5. Rozpoczęcie pracy.

5. 1. instalacja,

5. 2. pierwsze uruchomienie urządzenia.



Podczas rozpakowywania należy sprawdzić, czy żadna z części nie jest uszkodzona.

W razie stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia, przed przystąpieniem do użytkowania wyrobu należy skontaktować się z firmą REVITA.

Uwaga: przed pierwszym użyciem i przystąpieniem do użytkowania produktu należy szczegółowo zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi model **Ida**. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego korzystania z niej a w przypadku przekazania systemu osobom trzecim należy przekazać im także instrukcję.

5. 1. Instalacja:

Rozpoczęcie pracy (instalacja i pierwsze uruchomienie).

1. ZIMĄ, PRZED ROZŁOŻENIEM, OGRZEJ PODUSZKĘ I POMPĘ DO TEMPERATURY POKOJOWEJ.

2. Upewnij się, że rozmiar poduszki a jest odpowiedni do rozmiaru siedziska. Rozłóż poduszkę bezpośrednio na konstrukcji siedziska. Ujście przewodów powietrza powinno znajdować się od strony stóp pacjenta. Zwróć uwagę by elementy konstrukcyjne wózka inwalidzkiego nie spowodowały uszkodzeń mechanicznych poduszki. Pokrowiec pompy, w którym się ona znajduje powinien być przymocowany do konstrukcji wózka (oparcie pleców lub podłokietniki) za pomocą pasów mocujących pokrowca.

3. Zawieś pompę. Jeśli nie można jej zawiesić, postaw ją na płaskiej, równej powierzchni (ze względu na bezpieczeństwo elektryczne powyżej poziomu poduszki a) uważając by nie była ona narażona na przypadkowe potrącenia lub zalanie płynami; zgodnie z jej instrukcją obsługi i użytkowania.

4. Połącz przewody powietrzne poduszki z pompą, sprawdź trwałość i jakość połączenia. Sprawdź czy przewody powietrzne, służące do połączenia poduszki a z pompą, nie są zapętlone lub zagniecione przez poduszkę lub elementy wózka.

5. Sprawdź, czy połączenia zostały wykonane prawidłowo. Sprawdź, czy przełącznik/ włącznik / wyłącznik znajdujący się na panelu sterowania w położeniu „O” (wyłącz). Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka elektrycznego (230 V). Włóż wtyczkę elektryczną pompy do gniazdka sieciowego; sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do pompy oraz czy zastosowano odpowiedni zasilacz (patrz punkt 13. Parametry techniczne).

Włączenie do sieci zasygnalizowane jest zieloną ikoną w kształcie baterii umiejscowioną obok znaku ładowanie.



5. 2. Pierwsze uruchomienie urządzenia:

1. Włącz pompę włącznikiem/wyłącznikiem znajdującym się na przedniej ścianie pompy (lewy dolny róg z napisem zasilanie). Włączenie zasygnalizowane jest zapaleniem się zielonej ikony w kształcie baterii.

Od tej chwili istnieje możliwość dokonywania indywidualnych (manualnych) zmian na panelu sterowania urządzeniem.

2. pompa rozpoczyna pracę według domyślnych ustawień.

3. Jeżeli chcesz zmienić ustawienia domyślne:

a) zmiana wartości ciśnienia; przyciśnij przycisk „ciśnienie” i dokonaj wyboru wartości ciśnienia: niskie 60 mmHg, średnie 80 mmHg, wysokie 100 mmHg,

b) zmiana trybu pracy: przyciśnij przycisk tryb i dokonaj wyboru:

- tryb statyczny

- tryb zmienny 10 minut, lub tryb zmienny 20 minut,



Po uzyskaniu wymaganego poziomu ciśnienia w poduszce można rozpocząć jej użytkowanie.

4. Przed posadzeniem pacjenta na poduszkę zaleca się, aby pompa pompowała powietrze do poduszki a przez około 10 minut.

5. W ciągu kilkudziesięciu sekund urządzenie samoczynnie odczyta i skoryguje wartość wytworzonego ciśnienia i automatycznie dostosuje ją do wybranej przez Użytkownika na panelu sterowania (pacjenta można posadzić na „pustej” poduszce /przed uruchomieniem pompy/ jeżeli nie będzie miał kontaktu z ramą wózka inwalidzkiego).

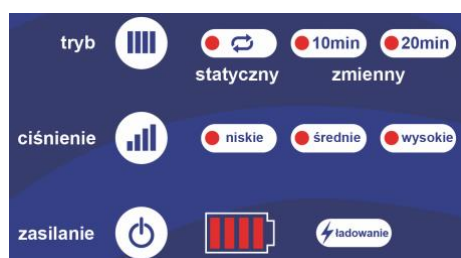
Jeżeli na poduszce siedzi pacjent; pompy nie wyłączaj- ma pracować stale.

6. W celu wypuszczenia powietrza z poduszki (transport, reanimacja): odłącz przewody powietrzne od pompy.



5. 3. Ponowne uruchomienie.

Jeżeli konieczne jest ponowne uruchomienie urządzenia, przytrzymaj włącznik/wyłączniki znajdującym się na przedniej ścianie pompy (napis zasilanie). Odczekaj około 4 sekundy do wyłączenia pompy i ponownie uruchom pompę. Pompa zostanie uruchomiona. Patrz punkt 5. 2. 1.



6. Panel sterowania pracą systemu.

7. Nastawy i regulacje pompy (ad.):

Kolorowy panel sterowania; doboru. Ciśnienie powietrza w poduszce jest dobierane automatycznie; początkowo na panelu należy „wprowadzić” wymaganą dla pacjenta wartość ciśnienia oraz wybrać tryb pracy. Po dokonaniu wyboru wartość ciśnienia jest utrzymywana samoczynnie przez urządzenie i podlega automatycznej korekcyj w stosunku do pozycji pacjenta.

Menu główne:

7. 1. zmiana wartości ciśnienia.

zmian dokonujemy przyciskiem „ciśnienie”:

zmiana wartości ciśnienia; przyciśnij przycisk „ciśnienie” i dokonaj wyboru wartości ciśnienia: niskie 60 mmHg, średnie 80 mmHg, wysokie 100 mmHg,



7. 2. Wybór trybów pracy,

Dostępne są tryby pracy:

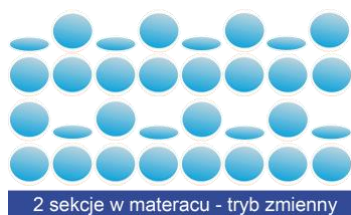
a) tryb statyczny (stałe wypełnione są wszystkie komory poduszki),

b) tryb zmienny, wspomaga proces leczenia poprzez zmienny ucisk naczyń krwionośnych oraz zwiększoną wentylację ciała chorego.

Zmiana trybu pracy: przyciśnij przycisk tryb i dokonaj wyboru:

- tryb statyczny,
- tryb zmienny 10 minut, lub tryb zmienny 20 minut.

W trybie zmiennym ciśnienie pod pacjentem jest zmieniane naprzemiennie w komorach co wspomaga proces leczenia poprzez zmienny ucisk naczyń krwionośnych oraz zwiększoną wentylację ciała chorego. Każde miejsce na ciele jest zawsze regularnie odciażane. Komory w poduszce zmiennociśnieniowej automatycznie współpracują ze sobą przy nabieraniu i wypuszczaniu powietrza. Unikamy ucisku stałego i zastępujemy go zmiennym (okresowo zerowym). Poduszki zwiększają przepływ krwi w naczyniach włosowatych uciskanych tkanek, a zmieniając punkty podparcia ciała poprawiają ukrwienie tkanek i wymuszają mikrokrążenie zawsze przyspieszając leczenie. Poduszka podpira ciało pacjenta przez kilka minut wypełnianą stopniowo powietrzem komorą a następnie zwalniana nacisk przenosząc go w najbliższą okolicę. Takie działanie tłoczy krew do najbliższych, wolnych od ucisku okolic i wymusza jej pochłonięcie przez odciażone naczynia włosowate. Ta sztuczna pompa wzmacnia przemianę materii chorego poprzez zwiększenie przepływu krwi w jego organizmie. Tkanki miękkie są właściwie ukrwione i nie ulegają martwicy. Komory w poduszce zmiennociśnieniowej automatycznie współpracują ze sobą przy nabieraniu i wypuszczaniu powietrza. Zaleca się stosowanie trybu naprzemiennego jako podstawowego ustawienia.



Stosowana jest tzw. budowa dwusekcyjna- dwa wloty powietrza zasilają dwie główne sekcje w poduszki u:

Taki system pracuje w czterech fazach:

faza 1. wypełnienie wszystkich komór powietrzem,

faza 2. wypompowanie z co drugiej komory,

faza 3. wypełnienie wszystkich komór,

faza 4. wypompowanie z komór dotychczas stale wypełnionych.

Masa pacjenta podpierana jest zmiennie przez 1/2 lub całą powierzchnię przylegania.

Alarm ciśnienia, ważność niska- pompa IDA,

Jego zadaniem jest informowanie użytkownika o nieprawidłowościach w pracy systemu; z chwilą wykrycia przez sensory ciśnienia niezgodności pomiarowych zostanie uruchomiony wizualny alarm ciśnienia. Alarm oznacza niemożność osiągnięcia wybranej wartości ciśnienia lub nagły jego spadek. Możliwe przyczyny:

- rozszczelnienie komór poduszki, ich połączeń lub połączenia poduszki z pompą- usunąć nieszczelność,

Pozostawienie pacjenta na poduszce, która nie osiągnęła zadanej wartości ciśnienia, np. z powodu rozszczelnienia, może spowodować całkowitą utratę funkcji przeciwoleżynowej i opadnięcie pacjenta na siedzisko wózka/ fotela – reaguj bezzwłocznie.

Pozostawienie pacjenta na poduszce, która nie osiągnęła zadanej wartości ciśnienia, np. z powodu rozszczelnienia, może spowodować całkowitą utratę funkcji przeciwoleżynowej i opadnięcie pacjenta na konstrukcję wózka inwalidzkiego – reaguj bezzwłocznie.

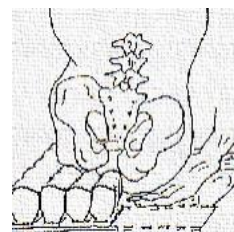
Kontroluj regularnie stan skóry chorego (nie rzadziej niż raz dziennie).

W razie jej zaczerwienienia modyfikuj odpowiednio ustawienia parametrów pracy pompy (tryby i czas).

8. WYREGULOWANIE WARTOŚCI CIŚNIENIA W PODUSZCE.

Na panelu sterowania pompy uruchomić statyczny tryb pracy i ustalić wartość ciśnienia na 60 mmHg (niskie ciśnienie). Włożyć dłoń pod ciało obok miejsca, gdzie są najbardziej wystające elementy układu kostnego. Odległość pomiędzy ciałem a podłożem powinna wynosić ok.12 mm.

(grubość palca). Jeżeli jest zbyt mała należy wybrać wartość „wysokie ciśnienie”, jeżeli zbyt duża to należy wybrać wartość „średnie ciśnienie”. Regulacja ciśnienia powietrza w poduszce ma na celu możliwie głębokie osadzenie w niej użytkownika. W poduszce powinno być jak najmniej powietrza, ale wystarczająco dużo, tak aby ciało w żadnym punkcie nie stykało się z podłożem poduszki. Jeśli okaże się, że powietrza jest za mało, należy podnieść wartość ciśnienia.



09. Czyszczenie, konserwacja, zakończenie pracy i magazynowanie:

09. 1. Czyszczenie. W czasie czyszczenia i odświeżania należy przestrzegać instrukcji podanych poniżej. Przed przekazaniem produktu do użytkowania innej osobie produkt należy zdezynfekować w sposób opisany poniżej. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z kierownikiem odpowiedzialnym za zachowanie czystości lub firmą REVITA.

Kontakt telefoniczny pod nr 94 34 35 680 lub na naszej stronie internetowej: <http://www.revita.pl>

W innych przypadkach produkt należy czyścić i odświeżać w razie potrzeby.

Należy stosować rękawiczki jednorazowe i dokładnie myć ręce po każdym czyszczeniu, zwracając szczególną uwagę na przestrzenie między palcami i w okolicach paznokci. Należy ściśle przestrzegać przepisów szpitalnych oraz instrukcji dotyczących stosowania środka czyszczącego. Podczas odkażania nie używać środków na bazie fenolu ani środków czy materiałów ściernych, gdyż powodują one uszkodzenie powłoki zewnętrznej. Należy dbać o właściwą wentylację pomieszczeń, w których dokonywane jest czyszczenie z użyciem środków chemicznych.

Czyszczenie pokrowca poduszki: stosuj środki ochrony osobistej (rękawiczki ochronne, fartuch ochronny, maskę ochronną na nos i usta) wykorzystane powleczenia należy umieścić w higienicznym miejscu (np. worek foliowy).

Po wykonaniu poniższych czynności zdezynfekuj ręce.

dezynfekcja wstępna: Częsta dezynfekcja i pranie tkaniny nie zmienia jej parametrów użytkowych. Materiał jest odporny na powszechnie dostępne wodne i alkoholowe środki dezynfekcyjne. Pokrowce należy wycierać przy użyciu łagodnego środka czyszczącego w postaci przygotowywanego w tym celu roztworu, zawierającego na przykład alkohol z substancjami powierzchniowo czynnymi lub bez takich substancji, środki dezynfekujące na bazie alkoholu (moc do 70%), 70% Izopropanolu, substancje utleniające lub maksymalnie 10% chloru. Zalecane jest stosowanie środka z aktywnym chlorem, np. podchlorynem sodu, o stężeniu 1000 ppm dostępnego chloru (stężenie może się zawierać w przedziale od 250 do 10 000 ppm w zależności od miejscowych przepisów i stanu zanieczyszczenia). Osłony są zmywalne powierzchniowo (optyczne) zabrudzenia natury biologicznej lub chemicznej (jedzenie, lekarstwo, wydzieliny) czyścimy przecierając pokrowiec wilgotną ściereczką zawierającą środek czyszczący bądź dezynfekujący (np. na bazie alkoholu, czy w połączeniu z aldehydami lub czwartorzędowymi związkami amoniowymi). Ekskrementy oraz plamy z krwi należy usuwać niezwłocznie przy użyciu zimnej wody. Do dezynfekcji powierzchni zalecamy preparaty równorzędne z: Fugaten Spray, Anios DDSH, Hospisept-Tuch, WIP Anios, Aerodesin 2000, Spray WS, Anioxy Surfanios. Należy odczekać wymagany czas ekspozycji i w razie potrzeby przetrzeć ściereczką nasączoną wodą. Zalecamy przeprowadzenie prania w temp. 40°C z użyciem środka piorącego np. zwykłego proszku do prania. Pozostaw do wyschnięcia.

dezynfekcja właściwa, wymagany jest ŚREDNI poziom dezynfekcji:

domowa; zalecamy przeprowadzenie prania w temp. 40°C z użyciem środka piorącego np. powszechnego proszku do prania.

Szpitalna: w przypadkach silnego zabrudzenia materia organiczną zalecamy pranie w temperaturze 60°C w cyklu dezynfekcji chemotermicznej z użyciem profesjonalnego środka piorąco-dezynfekującego (np. Eltra, Silex, Ozonit, Monosan), albo przeprowadzenie wstępnej kąpieli dezynfekcyjnej (termicznej lub termochemicznej) lub zastosowanie metody VDV - metody próżni wstępnej (temperatura do 40°C). Pokrowce można prać i gotować w urządzeniach do prania ciągłego wraz z innymi brudnymi tkaninami zebranych w szpitalu stosując programy do 40°C (zawsze w workach pralniczych), dezynfekować, suszyć mechanicznie w bębnie i prasować do 40°C. Środki dezynfekujące na bazie alkoholu (moc do 70%). Zalecane jest stosowanie środka z aktywnym chlorem, np. podchlorynem sodu, o stężeniu 1000 ppm dostępnego chloru (stężenie może się zawierać w przedziale od 250 do 10 000 ppm w zależności od miejscowych przepisów i stanu zanieczyszczenia). Uwaga! Przed przystąpieniem do prania mechanicznego osłon należy je zabezpieczyć przed urazami, które mogą powstać w trakcie ocierania materiału o elementy wewnętrzne pralki. Najprościej jest prać osłony w workach lub pokrowcach pralniczych. Jeżeli pokrowiec posiada zamek błyskawiczny to należy go zapiąć. Nie należy stosować środków dezynfekcyjnych na bazie jodu i chloru. Nie maglować. Należy unikać kontaktu z błękitem metylowym, ponieważ może on trwale zabarwić osłonę. Środki czyszczące na bazie chloru i fenolu mogą wpływać szkodliwie na stan poliuretanowej powierzchni, w związku z czym należy unikać ich stosowania. Przy większych zabrudzeniach pokrowiec można prać w pralce po uprzednim włożeniu go do woreczka np. bawełnianego. Należy zastosować wyłącznie programy do tkanin delikatnych w temp. do 40°C.

W przypadku stosowania chloru zaleca się, żeby jego stężenie nie przekraczało 10 %.

Pozostaw do wyschnięcia.

Czyszczenie elementów poduszki oraz komór.

1. Przed czyszczeniem odciąć dopływ prądu do pompy poprzez odłączenie kabla zasilającego od gniazda zasilania oraz odłączyć poduszkę od pompy i usunąć zalegające w niej powietrze.

2. Czyszczenie komór poduszki a oraz jego spodu, wymagany jest NISKI poziom dezynfekcji:

Poduszka może być przecierana wilgotną szmatką ze środkami dezynfekującymi lub łagodnym detergentem. W przypadku większego zabrudzenia lub zaplamienia wydzielinami z ciała pacjenta przecierać po wypompowaniu powietrza każdą z komór powietrznych osobno z obydwu stron i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Poduszka powinna być całkowicie sucha przed pokryciem jej pokrowcem oraz ponownym jej użyciem. Komory poduszki i pokrowiec można myć i prać ręcznie. Temperatura prania nie może przekraczać 40°C. Po wyjęciu komór poduszki z pokrowca należy koniecznie zamknąć do nich dostęp powietrza (zaślepiając przewody powietrza np. korkami materaca plażowego). Następnie włożyć poduszkę do dużej miski lub wanny i przy pomocy miękkiej szczotki i środków myjących usunąć zanieczyszczenia. Wytrzeć lub pozostawić

do wyschnięcia. Pokrowiec można prać ręcznie w dowolnym środku piorącym i starannie wypłukać. Wycieraj zabrudzone powierzchnie przy użyciu łagodnego środka czyszczącego w postaci przygotowywanego w tym celu roztworu, zawierającego na przykład alkohol lub środki dezynfekujące na bazie alkoholu (moc do 70%) z substancjami powierzchniowo czynnymi lub bez takich substancji, środki dezynfekujące na bazie alkoholu (moc do 70%), 70% Izopropanolu, substancje utleniające lub maksymalnie 1% chloru. Zalecane jest stosowanie środka z aktywnym chlorem, np. podchlorynem sodu, o stężeniu 1000 ppm dostępnego chloru (stężenie może się zawierać w przedziale od 250 do 10 000 ppm w zależności od miejscowych przepisów i stanu zanieczyszczenia).

Pozostaw do wyschnięcia. Ponownie połącz rozłączone elementy w odwrotnej kolejności.

Ostrzeżenie: W przypadku konieczności dezynfekowania powierzchni nylonowych zalecamy używanie preparatu TAAB-2 lub HOSPITAAB jako związków nieszkodliwych dla materiału a zalecanych przez Zakład Zwalczenia Skażeń Biologicznych PZH. Dla wieloletniego używania poduszki zalecamy unikanie kontaktu z innymi środkami chemicznymi. Zawsze po ich zastosowaniu /np. w celu dezynfekcji/ zalecane jest dokładne przemycie komór letnią wodą. Należy unikać kontaktu materiału z oparami środków pielęgnacyjnych ze szczególnym uwzględnieniem środków wysuszających skórę /np. alkohol/. Nie należy używać detergentów zawierających chlor.



POMPA, wymagany jest NISKI poziom dezynfekcji,

Należy stosować rękawiczki jednorazowe i dokładnie myć ręce po każdym czyszczeniu, zwracając szczególną uwagę na przestrzenie między palcami i w okolicach paznokci. Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz pompę od sieci energetycznej. Podczas czyszczenia należy unikać kontaktu elementów elektrycznych z wodą. Zetrzyj kurz. Jeśli to konieczne, wytrzyj obudowę pompy wilgotną szmatką ze środkami dezynfekującymi lub łagodnym detergentem. Nie należy rozpylać środków czyszczących bezpośrednio na pompę. Pompę należy wycierać przy użyciu łagodnego środka czyszczącego w postaci przygotowywanego w tym celu roztworu, zawierającego na przykład alkohol lub środki dezynfekujące na bazie alkoholu (moc do 70%) z substancjami powierzchniowo czynnymi lub bez takich substancji, substancje utleniające lub maksymalnie 1 % chloru. Zalecane jest stosowanie środka z aktywnym chlorem, np. podchlorynem sodu, o stężeniu 1000 ppm dostępnego chloru (stężenie może się zawierać w przedziale od 250 do 10 000 ppm w zależności od miejscowych przepisów i stanu zanieczyszczenia). Jeżeli konieczne jest zastosowanie innego środka, należy wybrać taki, który nie doprowadzi do uszkodzenia pompy. Następnie wytrzyj do sucha. Nie ogrzewaj, nie autoklawuj w parze. Przed ponownym użyciem po dezynfekcji pompa musi być całkowicie sucha. Pozostaw do wyschnięcia.



UWAGA: W przypadku wyboru innego środka dezynfekującego z szerokiej gamy dostępnych produktów zaleca się, by przed użyciem potwierdzić jego przydatność do stosowania na urządzeniu u dostawcy produktów chemicznych.

09. 2. Wymiana filtra powietrza.

Filtr MAKRO.



Filtr znajduje się na obudowie pompy. Jego nowa, czysta membrana jest koloru śnieżnobiałego. W trakcie użytkowania pompy kolor membrany będzie się zmieniał na coraz bardziej intensywny np. szary (zależy to od stopnia oraz rodzaju zanieczyszczenia lokalnego powietrza).

W przypadku bardzo intensywnego zanieczyszczenia filtra (widoczna warstwa zabrudzenia)

dla zagwarantowania dalszej sprawności pompy należy wymienić filtr na nowy. Czynność polega na zsunięciu filtra z elementu, na którym jest on zamocowany oraz nałożeniu nowego filtra. Filtry są stale dostępne w naszym serwisie.

Filtr przeciwtłuszczowy lub antybakteryjny (opcja).

Wymiana zewnętrznego filtra powietrza przeciwtłuszczowego lub antybakteryjnego.

Powietrze zasysane przez pompę jest oczyszczane przez zewnętrzny, wymienny filtr zasysanego powietrza:

a/ w kapsule zielonej filtr przeciwtłuszczowy (wyposażenie opcjonalne),
lub b/ w kapsule bezbarwnej filtr antybakteryjny (wyposażenie opcjonalne).

Filtr znajduje się na obudowie pompy. Jego nowa, czysta membrana jest koloru śnieżnobiałego.

W trakcie użytkowania pompy kolor membrany będzie się zmieniał na coraz bardziej intensywny np. szary (zależy to od stopnia oraz rodzaju zanieczyszczenia lokalnego powietrza).

W przypadku bardzo intensywnego zanieczyszczenia filtra (widoczna warstwa zabrudzenia) dla zagwarantowania dalszej sprawności pompy należy wymienić filtr na nowy. Czynność polega na zsunięciu filtra z elementu, na którym jest on zamocowany oraz nałożeniu nowego filtra.

Filtry są stale dostępne w naszym serwisie.

UWAGA: Dbłość o sprawność filtrów decyduje o wieloletniej sprawności urządzenia. **Wymieniaj filtry systematycznie.**

09. 3. Magazynowanie,

Zakończenie pracy, urządzenie przeznaczone jest do pracy ciągłej. W przypadku konieczności wyłączenia pompy w celach dezynfekcji, transportu lub magazynowania należy; Upewnić się, że na poduszki u nikt nie leży. W przypadku konieczności odłączenia poduszki a np. w celach dezynfekcji, transportu lub magazynowania należy oddzielić połączenie poduszki za pomocą szybkozłączki transportowej CPC. Ostrożnie zwin poduszkę wyciskając z niej powietrze (nie zagniataj), między warstwami umieść pompę, a całość w torbie transportowej (wyposażenie dodatkowe) lub zabezpiecz produkt w podobny sposób. Sprawdź, czy zapakowano również pilot zdalnego sterowania. Wszelkie pytania dotyczące instalacji, użytkowania

lub konserwacji proszę kierować do firmy REVITA.

Czysty i suchy system (całość w stanie suchym), umieścić w opakowaniu ochronnym, zabezpieczającym przed wpływem czynników zewnętrznych np. włożyć do torby plastikowej dla ochrony przed wilgocią i pyłem.

Przechowywanie. Zaleca się przechowywanie poduszki a i pompy w specjalnej torbie, będącej elementem wyposażenia dodatkowego. Zapakowany produkt należy przenosić ostrożnie. Nie należy kłaść na nim ciężkich przedmiotów. Jeżeli pompa nie będzie użytkowana należy baterię podtrzymującą ładować co 1 miesiąc.

Po każdym użyciu produktu sprawdź, czy:

1. Produkt jest czysty pod względem higienicznym (patrz pkt. 9. 1.)
2. Przewód zasilający i zasilacz nie zostały uszkodzone. Jeśli są przetarte należy je wymienić.
3. Sprawdź czy przewody powietrza nie są zapętlone.
4. Pokrowiec poduszki a nie jest uszkodzony, a elementy wewnętrzne i komory poduszki a są prawidłowo złożone.
5. Żaden przewód powietrza lub złącze nie zostały uszkodzone lub zgniecione.

W zakresie części zamiennych należy skontaktować się z firmą REVITA.

9. 4. Przegląd okresowy.

Przegląd okresowy. Po upływie okresu gwarancji; sprawdzaj pompę i poduszkę systematycznie, nie rzadziej niż 1 raz w tygodniu, pod kątem widocznych uszkodzeń, w szczególności przetarć i nieszczelności materiału.

Pompa zmiennociśnieniowa jest wyrobem medycznym w rozumieniu rozporządzenia UE 2017/ 745 ws. Wyrobów medycznych. Służy za środek pomocniczy w profilaktyce i leczeniu odleżyn. Zachowanie przez pompę funkcjonalności i wydajności wymaga regularnego przeprowadzania jej przeglądów i kontroli. Zadbana pompa- podobnie jak wszelkie inne urządzenia techniczne- zachowuje pełną sprawność przez dłuższy czas. Po okresie gwarancyjnym: co 24 miesiące wyślij system do serwisu w celu dokonania przeglądu okresowego (o dacie informuje nalepka z boku pompy). Jedyny podmiot uprawniony do serwisowania technicznego urządzenia medycznego model **Ida** w okresie gwarancji oraz po za okresem gwarancji: REVITA. PODAMIROWO 30. 76-031 Mścice.

10. Utylizacja, demontaż i recykling.

Zużyty sprzęt należy przekazać do rejonowego zakładu utylizacyjnego.

Jeżeli jest podejrzenie jego skażenia należy go przed przekazaniem zdezynfekować.

Przekazane tą drogą urządzenia zostaną poddane właściwemu procesowi recyklingu i przetworzenia w celu odzyskania materiałów plastikowych do ponownego wykorzystania w produkcji.

Dziękujemy za ochronę środowiska naturalnego.

UWAGA:



jeżeli istnieje podejrzenie, że produkt jest lub może być skażony (np. używany przez osobę z infekcją przenoszoną przez krew), należy go przetworzyć zgodnie z procedurami placówki służby zdrowia dla skażonych odpadów.

11. Rozwiązywanie problemów.

11. 1. Wykrywanie i usuwanie usterek, jeżeli problemy występują:

a) pacjent zapada się.

- Uruchom ponownie pompę. Patrz punkt 5. 3. Pompa rozpocznie ważenie. Wykonaj kontrolę ręcznie (patrz punkt 3. 11.). Jeżeli odstęp jest za mały zwiększ nastawę wartości ciśnienia w poduszki u. Jeżeli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z firmą REVITA. Sprawdź szczelność poduszki a i o połączeń.

- sprawdź czy po odłączeniu filtra powietrza poduszka pracuje normalnie tj. prawidłowo (oznacza to zużycie poprzedniego filtra, patrz pkt. 9. 2.)

b) w niektórych komorach jest mniej powietrza.

Jeżeli wybrany jest program naprzemienny, jest to normalne; komory napełniane są naprzemiennie powietrzem w cyklu trwającym- jeden cykl 10 minut.

11. 2. Pompa nie uruchamia się, sprawdź:

a/ stan techniczny instalacji elektrycznej w budynku,

b/ poprawność połączenia pompy za pomocą wtyczki na kablu pompy z siecią energetyczną (230V/50Hz), lub czy zasilacz jest podłączony do gniazdka elektrycznego.

c/ stan włącznika / wyłącznika pompy znajdującego się na przedniej ścianie pompy. Włączenie zasygnalizowane jest zapaleniem się zielonych lampek na ikonie „bateria”. Brak oświetlenia zielonej lampki może wskazywać uszkodzenie jej diody sygnalizacyjnej a nie musi oznaczać niezłączenia pompy. Jeżeli diody świecą się w kolorze czerwonym to znaczy, że bateria wymaga „doładowania” – podłącz zasilacz do pompy i sieci energetycznej.



11. 3. AWARIE pompa IDA

- Awaria trybu zmiennego- w przypadku awarii miga dioda „statyczny” wraz z sygnałem dźwiękowym „bip”.
- Błąd niskiego ciśnienia- w przypadku awarii miga dioda „niskie” wraz z sygnałem dźwiękowym „bip”.

■ Jeśli poziom naładowania baterii jest zbyt niski, na co wskazuje ilość podświetlonych diod (pełne naładowanie baterii; podświetlone są cztery diody) na ikonie „bateria” urządzenie wyłączy się samoczynnie.

Rozwiązywanie problemów pompa IDA:

■ Pompa nie uruchamia się, nie świeci się kontrolka zasilania: poziom naładowania baterii jest zbyt niski, należy użyć ładowarki zasilania.

■ Poduszka powietrzna jest zbyt miękka:

- sprawdź szczelność poduszki, uszkodzenia/ nieszczelności należy naprawić,
- sprawdź szczelność połączenia przewodów powietrza w poduszce i połączenie z pompą,
- włącz i wyłącz pompę,
- możliwe uszkodzenie pompy: skontaktuj się z serwisem.

■ Poduszka powietrzna jest zbyt twarda:

- użyj niższych wartości ciśnienia,
- włącz i wyłącz pompę,
- możliwe uszkodzenie pompy: skontaktuj się z serwisem.

■ Nadmierny hałas pompy powietrza:

- możliwe uszkodzenie pompy: skontaktuj się z serwisem.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z firmą REVITA.

11. 4. Sprawdzenie poduszki.

Zdejmij pacjenta z poduszki. Wypełnij poduszkę powietrzem (np. poprzez zastosowanie trybu statycznego w opcji max. wypełnienia na panelu pompy lub użycie zwykłej pompki). Odłącz ją od pompy i korzystając z szybkozłączki transportowej zatkać wloty powietrza do poduszki. Sprawdź czy z poduszki a nie uchodzi powietrze (możesz położyć na nim kilka książek). Jeżeli z poduszki a nie ulatuje powietrze to jego twardość po upływie kilku minut nie powinna w sposób istotny się zmniejszać. Jeżeli z poduszki a uchodzi powietrze to należy poszukać miejsca nieszczelności; w pierwszym etapie należy sprawdzić wszystkie połączenia w poduszki (szybkozłączka, połączenia poszczególnych komór, przewody powietrza). Jeżeli wszystkie połączenia w poduszki są szczelne należy po kolei sprawdzić szczelność komór; każdą komorę należy odłączyć od poduszki a i osobno napompować dla sprawdzenia jej szczelności.

11. 5. Pomoc telefoniczna; w przypadku niemożności usunięcia ww. przyczyn, jak również uszkodzenia pompy, awarii czy nietypowego zachowania poduszki a skontaktuj się z naszym serwisem i skorzystaj z telefonicznej pomocy, serwis Revita tel. 50 23 88 450.

11. 6. Wysłanie sprzętu do serwisu:

Uwaga: INSTRUKCJA WYSYŁKI NA KOSZT REVITA

Zadzwoń pod nr. tel. 502 388 450, 94 343 83 17 lub e-mail: serwis@revita.pl i zamów kuriera GLS, www.gls.com - transport paczki, na koszt odbiorcy, adres dostawy: REVITA. PODAMIROWO 30. 76-031 Mścice.

Starannie wyczyść, wysusz i złóż dokładnie sprzęt. Spakuj produkt do trwałego, mocnego kartonu. Zabezpiecz sprzęt przed przesuwaniem się, aby uniknąć jego uszkodzenia w transporcie. Włóż do środka tę instrukcję wraz z dowodem zakupu, dołącz swój numer telefonu, pod którym będziemy mogli wyjaśnić ewentualne wątpliwości oraz opisz rodzaj uszkodzenia. Zabezpiecz szczelnie karton za pomocą taśmy samoprzylepnej lub sznura. Czekaj na odbiór przesyłki.

Zalecamy realizowanie wysyłki w pierwszych dniach tygodnia co gwarantuje zwrot przed weekendem.

UWAGA:

Brudny sprzęt, ze względów epidemiologicznych, zostanie zwrócony nadawcy na jego koszt.



12. Gwarancja.

Pompa zmiennociśnieniowa model **Ida** posiada 36 miesięczną gwarancję (bateria zasilająca 6 miesięcy), poduszka zmiennociśnieniowa produkt REVITA; 24 miesiące gwarancji; na usterki produkcyjne (zależnie od rodzaju i jakości zamontowanych filtrów powietrza). Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne (wykonawstwa) ujawnione w trakcie prawidłowego użytkowania związanego z przeznaczeniem przedmiotu. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia ani uszkodzeń powstałych wskutek zaniedbania, niewłaściwego obchodzenia się z produktem lub jego niewłaściwej konserwacji. Zachowaj paragon kasowy, rachunek lub fakturę VAT jako potwierdzenie zakupu. Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego nabywcy i ważna jest na terenie Rzeczypospolitej. Chcąc skorzystać z gwarancji skontaktuj się telefonicznie z naszym serwisem tel. 94 34 38 317, tylko w takim przypadku gwarantujemy wysyłkę na nasz koszt.

Przed zwróceniem produktu skontaktuj się firmą REVITA. Koszt wysyłki zostanie pokryty przez firmę REVITA, jeżeli usterka objęta jest gwarancją; w innych przypadkach koszty ponosi klient. Należy stosować wyłącznie części zamienne dopuszczone do użytku przez firmę REVITA. Zastosowanie niedopuszczonych części Zamiennej jest jednoznaczne z unieważnieniem gwarancji. Usterki i wady objęte gwarancją usuwane są bezpłatnie.

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać firmie REVITA przed zwrotem produktu.

Okres eksploatacji i trwałość:

OCZEKIWANY OKRES EKSPLOATACJI pompy wynosi 5 lat.

OCZEKIWANY OKRES EKSPLOATACJI poduszki wynosi 2 lata

Okres trwałości poduszki PVC wynosi ponad 10 lat w wymaganym środowisku.

Okres trwałości poduszki TPU wynosi 2 lata w wymaganym środowisku.

Po 400-krotnym ładowaniu i rozładowywaniu pojemność akumulatora pompy spadnie do 80%.

W zależności od użytkowania, należy rozważyć wymianę baterii.



Ostrzeżenie :

- Przewód zasilający nie może być wymieniany samodzielnie, lecz przez profesjonalny personel serwisowy.
- Części powinny być wymieniane przez profesjonalny personel serwisowy, gdy jest to konieczne.
- Jedynym bezpiecznym sposobem wyłączenia zasilania jest odłączenie przewodu zasilającego



Ostrzeżenie :

- Podczas naprawy będą znajdować się małe części, takie jak śruby, dlatego należy trzymać je z dala od dzieci, aby uniknąć uduszenia.

Warunki gwarancji:

1. Gwarancja liczona od daty sprzedaży. W okresie gwarancji producent będzie usuwał bezpłatnie wszelkie wady lub uszkodzenia powstałe z winy producenta. Towar dostarczany jest na koszt REVITA w przypadku uwzględnienia reklamacji, w przypadku jej nieuwzględnienia na koszt wysyłającego.
2. Uszkodzenia powstałe na skutek wadliwej eksploatacji lub przypadkowych uszkodzeń będą naprawiane odpłatnie.
3. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej wyrób należy przesłać do Wytwórcy w ochronnym opakowaniu wraz z tym dokumentem oraz dokumentem zakupu urządzenia. Przedmiot objęty gwarancją musi być z najwyższą starannością wyczyszczony (przedmioty z widocznymi zabrudzeniami nie są przyjmowane z powodów epidemiologicznych). Podstawą przyjęcia reklamacji jest przedstawienie niesprawnego towaru i dokładne wskazanie jego wady.
4. Ważna karta gwarancyjna musi posiadać naniesiony: numer seryjny produktu / zgodny z numerem na produkcie/, datę zakupu, podpis i pieczęć sprzedawcy (patrz pkt. 16.).
5. Revita® zastrzega sobie prawo decydowania czy naprawa jest możliwa.
6. Poza okresem gwarancji naprawy będą wykonywane odpłatnie.
7. Gwarancją nie są objęte:
 - a/ wymiana „bezpieczników”, filtrów powietrza, zastawek powietrza,
 - b/ mechaniczne uszkodzenia produktu spowodowane przez użytkownika i wywołane nimi wady (uszkodzenie mechaniczne kruchych części, np. przełączników i lub zaworów),
 - c/ uszkodzenia i wady wynikłe na skutek: niewłaściwego, niezgodnego z tą instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania. Niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją przygotowania produktu do użycia. Samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw; przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub zniszczenia.
8. Okres naprawy gwarancyjnej nie wlicza się do okresu gwarancji. Wymiana pompy zmiennociśnieniowa model **Ida** na wolną do wad nie powoduje przedłużenia jego gwarancji. Gwarancja ulega wydłużeniu o okres naprawy gwarancyjnej. Przedmiot objęty gwarancją musi być z najwyższą starannością wyczyszczony (przedmioty z widocznymi zabrudzeniami nie są przyjmowane z powodów epidemiologicznych). Podstawą przyjęcia reklamacji jest przedstawienie niesprawnego towaru i dokładne wskazanie jego wady, oraz przedłożenie tego dokumentu wraz z dokumentem zakupu urządzenia.
9. Utrata uprawnień gwarancyjnych: gwarancja wygasa w razie niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją zastosowania lub w przypadku ingerencji, podjętych przez obcą placówkę serwisową.
10. Akceptację przez Kupującego warunków gwarancji, potwierdza podpis Kupującego na dokumencie sprzedaży (paragon kasowy, rachunek lub fakturę VAT).

Samodzielna naprawa poduszki zmiennociśnieniowej i pompy zmiennociśnieniowej;

zalecamy dokonywanie napraw wyłącznie w naszym centralnym serwisie znajdującym się w Podamirowie. Naprawa wykonywana jest natychmiast. Po dokonaniu naprawy sprzęt natychmiast odsyłany jest do użytkownika za pośrednictwem firmy kurierskiej lub zgodnie z życzeniem Odbiorcy.

Zanim wezwiesz nasz serwis:

sprawdź kolejno:

- stan techniczny połączenia z instalacją elektryczną w budynku,
- czy po włączeniu pompy zapala się zielona lampka i wyczuwalna jest praca pompy?

Sprawdź systematycznie, wszystkie elementy systemu, które mogły zostać rozłączone (połączenia pompy z poduszką, połączenia w poduszce...). Spróbuj określić przyczynę niesprawności - nasze produkty są bardzo wysokiej jakości - awarie występują bardzo rzadko.

Jeśli nie możesz sobie poradzić - skorzystaj z natychmiastowej, telefonicznej pomocy naszego serwisu 502 388 450.

Jedyny podmiot uprawniony do serwisowania technicznego urządzenia medycznego model **Ida** w okresie gwarancji oraz po za okresem gwarancji: REVITA. PODAMIROWO 30. 76-031 Mścice.

13. Parametry techniczne pompy model Ida

Zakres manualnej regulacji ciśnienia	opcja wykonania standard 60, 80 100 mmHg
Wydajność	≥ 7 l/min
Ilość silników powietrza	jeden
Tryb pracy ciągły	zmienny
Czas cyklu	10 lub 20 minut (zależny od objętości poduszki a; +/- 2min)
Obudowa	plastik
Zewnętrzny filtr powietrza	tak MAKRO
Zasilanie, napięcie wejściowe- sieć:	przeciwłuszczowy, antybakteryjny (opcja)
Zasilanie, napięcie wyjściowe:	AC 100- 240V, 1.5A, 50- 60Hz
Akumulator:	DC 28V, 2A, 56. 0W
Pobór prądu; wersja pompy z 1 silnikiem:	BFN Li-ion 18650 22.2V 2000mAh, 44.4Wh
Poziom dźwięku, pompa,	napełnianie: ≥ 8W średnio; dla 1 godz. stałej pracy ≥ 0,008kWh.
Tryb pracy	maks.: 28 dba.
Klasa ochronności, zasilanie	ciągły
Typ	uziemięte gniazdko AC, I klasa ochronności
Klasa ochronności elektrycznej	BF
Klasa IP	II
AP/APG	IP21
Wymiary pompy	nie
Masa własna pompy	27 x 14 x 10 cm
Temperatura pracy	≥ 1, 8 kg
Temperatura magazynowania i transportu	10 - 35 C°
Dopuszczalna wilgotność podczas pracy i magazynowania	-15- 50 C°
Ciśnienie atmosferyczne	20 - 80 %
Maksymalny czas użytkowania;	700 hPa- 1060 hPa
Zgodność z Rozporządzeniem	nie określono
wyrób medyczny	(UE) 2017 / 745
Certyfikaty	klasa I (reguła klasyfikacyjna 13)
Stopień bezpieczeństwa w pobliżu łatwopalnych środków znieczulających	CE
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w obecności palnych gazowych środków znieczulających.	
Część wchodząca w kontakt z pacjentem	Poduszka REVITA model zmiennociśnieniowy
Opcje zmienne, software:	zmiany parametrów technicznych dla funkcji pomiarowanych: wartość ciśnienia, czas trwania funkcji.



UWAGA:

firma REVITA zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w specyfikacji produktu w dowolnym momencie. Pozostałe akcesoria. Ponieważ projektujemy nasze produkty w sposób umożliwiający ich bezproblemowe łączenie, z myślą o dopilnowaniu możliwie jak największego komfortu zalecamy stosowanie wyposażenia dodatkowego produkcji REVITA. Jeżeli potrzebne są inne akcesoria, więcej informacji na temat naszych produktów uzyskać można po skontaktowaniu się z firmą REVITA lub na naszej stronie internetowej www.revita.pl

Przedstawione parametry techniczne mogą podlegać nieznacznym różnicom zależnym od wersji oprogramowania i wykonania. Terapeutyczne, zmiennociśnieniowe poduszki przeciwoleżynowe REVITA zasilane pompą **Ida** to urządzenia medyczne, posiadające oznaczenie CE zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2017 / 745 ws. wyrobów medycznych.

Przykłady sposobu stosowania naszych produktów można znaleźć w wytycznych: „Odeżyny profilaktyka i terapia- poradnik dla medyków i pacjentów. Monografia '2019'”, Rafał Krutul, REVITA biuro ds. profilaktyki zachowawczej i terapii odeżyn.

14. O firmie Revita.

...celem Revity jest produkcja sprzętu, w oparciu o najnowszą wiedzę i technologię, który najsukuteczniej realizuje prewencję i terapię odeżyn poprzez eliminację zagrożeń skutkujących uszkodzeniami struktury tkanek wrażliwych...

REVITA to jedyna firma w Polsce profesjonalnie analizująca skuteczność stosowania podkładów przeciwoleżynowych na ciało chorego i jedyny producent takiego sprzętu. Tworzy przybory i przyrządy ułatwiające pielęgnację i terapię chorych przewlekle leżących. Projektuje, udoskonala i produkuje nowoczesne systemy przeciwoleżynowe przeznaczone do opieki domowej oraz skomplikowane wyspecjalistyczne, stworzone dla potrzeb oddziałów klinicznych. Produkty stworzone oraz wielokrotnie doskonalone w oparciu o opinie i uwagi otrzymywane z oddziałów klinicznych, szpitali i hospicjów uwzględniające najnowsze światowe rozwiązania technologiczne i techniczne. Revita to polskie przedsiębiorstwo działające nieprzerwanie od 1991 roku. Ma doświadczenie, wysoko wykwalifikowany personel, nowoczesny park maszynowy oraz dostęp do najwyższej jakości materiałów używanych do produkcji. Sprawdzone i skuteczne produkty, szybka i fachowa obsługa specjalistów, którzy doradzą optymalne rozwiązania i zrealizują natychmiastową dostawę, przystępne ceny i najwyższy standard pozyskały wielu kontrahentów w kraju i za granicą. Oferta firmy jest najwszechstronniejsza w Europie. Firma REVITA jest wielokrotnie nagrodzona i wyróżniana za najwyższą jakość naszej produkcji, usług oraz innowacyjność technologiczną. Pracujemy w oparciu o restrykcyjne normy jakości ISO 9001 i ISO 13485 i podlegamy systematycznym audytom zewnętrznym.

15. Potwierdzenie sprzedaży, gwarancji, serwisu.

nr dokumentu sprzedaży REVITA

PASZPORT TECHNICZNY NUMER_____

data opuszczenia magazynu REVITA

pieczęć sprzedawcy

data sprzedaży

16. Dane kontaktowe:

dane producenta i adres serwisu centralnego:

REVITA, Podamirowo 30, 76-031 Mścice.

bezpłatna infolinia 80 01 01 001

wsparcie w doborze sprzętu 94 34 35 680

sprzęt do testów 94 34 38 313

wsparcie techniczne 24h. 50 23 88 450

dział handlowy 94 34 35 680

serwis 94 34 38 317

fax 94 34 64 078

e-mail serwis@revita.pl

biuro@revita.pl

http:// www.revita.pl

życie bez odleżyn



WSZYSTKIE PRZEDSTAWIONE W TYM FOLDERZE PRODUKTY SĄ PRODUKOWANE PRZEZ FIRMĘ REVITA.

Wszystkie nasze produkty są zgodne z rozporządzeniem UE 2017/ 745 i spełniają definicję wyrobu medycznego.

REVITA, ponosi pełną odpowiedzialność za wprowadzenie swoich produktów do obrotu na rynek Unii Europejskiej.

Zgodnie z obowiązującymi w UE zasadami nasze wyroby posiadają Deklarację Zgodności z Wymaganiami Zasadniczymi.

Aktualne wytyczne dotyczące zaprojektowania, wykonania oraz praktykowania urządzenia **Ida** do terapii odleżyn są spójne z opracowaniami organIdacji zrzeszających zespoły ekspertów z Europy, USA i rejonu Pacyfiku:

- European Pressure Ulcer Advisory Panel EPUAP (Europejski zespół doradczy ds. odleżyn),

- Pan Pacific Pressure Injury Alliance PPPIA (Transpacyficzne stowarzyszenie ds. odleżyn)

- National Pressure Ulcer Advisory Panel NPUAP (Krajowy zespół doradczy ds. odleżyn),

oraz krajowymi:

- Projekt normy prPN-Z-78200 pt. „Poduszki e medyczne – Pneumatyczne poduszki e przeciwoodleżynowe dla dorosłych.”

- Zalecenia konsultanta Krajowego w dziedzinie Pielęgniarstwa w sprawie prowadzenia profilaktyki odleżyn u pacjentów hospitalizowanych.

- Polskiego Towarzystwa Leczenia Ran PTLR,

- „Odeżyna profilaktyka i terapia- poradnik dla medyków i pacjentów. Monografia’2022”,

Rafał Krutul, REVITA biuro ds. profilaktyki zachowawczej i terapii odleżyn. ISBN 978-83-921601-4. Polska; 2022.

- Do monitorowania procesu terapii należy stosować standardowe skale np. Skalę Progresji Terapii Odleżyn

(zmodyfikowana PUSH / wg. The Pressure Ulcer Scale for Healing/).

Urządzenie/ składowe / spełnia normy/ przebadane z wynikiem pozytywnym:
rozporządzenie UE 2017/ 745 ISO 9001 ISO 13485 EN 14971 EN 1041

Pompy:

EN 60601-1

EN 60601-1-11

używanego w warunkach domowych)

EN 60601-1-2

EN 60601-1-8

Pokrowce:

ISO/TC 94/S.C. 13 N356-PROCEDURA CIOP NR NOU-26,

odpowiedniki ISO 16603:2004

Norma ISO/TC 94/S.C. 13 N357 PROCEDURA CIOP NR NOU-27,

odpowiedniki ISO 16604:2004

PN-EN ISO 22610

PN-EN 20811:1997-procedura CIOP PIB-NOU-5

PN EN ISO 3071: 2007

PN-EN 31092

PN EN ISO 13934-1

PN-EN ISO 12952-1

PN-EN ISO 12952-2:

BTS 6708:2006 - CRIB 5

BS 5852 - FLAMMABILITY TEST

ASTM E 2149

PN EN 1149-3-20079

PN-EN 811:2018-07

PN-EN ISO 20743-2013

ASTM E96-2016, Procedure B, Water Method

PN-EN ISO 10993-5-2009

(bezpieczeństwo elektryczne)

(dodatkowe wymagania dla sprzętu

(kompatybilność elektromagnetyczna)

(systemy alarmowe w medycznych
systemach elektrycznych).

(przenikalność krwi i bakteriofagów),

(przenikalność krwi i bakteriofagów),

(przenikalność bakterii na mokro),

(wodoszczelność),

(PH wyciągu wodnego),

(paroprzepuszczalność),

(odporność na sterylizację),

(ogniooporność),

(ogniooporność),

(ogniooporność),

(ogniooporność),

(antybakteryjność),

(własności elektrostatyczne)

(wodoszczelność)

(antybakteryjność)

(paroprzepuszczalność)

(cytoksyczność)

Rejestracja:

URPLWmiPB;
BDO 000005073.



Przepisy ustawowe dotyczące wyrobów medycznych nakładają na ich producentów obowiązek zgłaszania wszelkich wypadków i zająć związanych z oferowanymi przez nich Wyrobami. Prosimy o udzielanie nam wszelkich informacji na temat wszelkich wypadków i zająć związanych z naszymi produktami. Prosimy o zgłaszanie ich bezpośrednio do firmy REVITA. Każdy poważny incydent medyczny związany z tym wyrobem należy zgłosić do REVITA oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego UE.

UWAGA. W przypadku wystąpienia problemu natury medycznej, w razie jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się o poradę do lekarza, opiekuna medycznego lub konsultanta REVITA.



Zastrzegamy prawa autorskie publikowanych opracowań i nie zezwalamy na ich kopiowanie, publikowanie ich części lub całości bez zgody firmy REVITA® data wydania 2025 01 28.

